

CARATTERISTICHE**MOTORE**

- Tipo	PERKINS 1004.42
- N° cilindri	4
- N° tempi	4
- Sistema d'iniezione	Diretta
- Ordine di accensione	1 - 3 - 4 - 2
- Cilindrata	4232 cm ³
- Alesaggio	100 mm
- Corsa	127 mm
- Rapporto volumetrico	18,5:1
- Regime nominale	2300 min ⁻¹
- Regime al minimo	850 min ⁻¹
- Potenza ISO/TR 14396	85 cv / 62,5 Kw
- Coppia massima 1400 min ⁻¹	289 Nm - 29,5 Kgm

CIRCUITO DI RAFFREDDAMENTO

- Tipo	Ad Acqua
- Ventilatore doppia velocità aspirante	2000 min ⁻¹ < 85°C 3200 min ⁻¹ ≥ 85°C
- N°. delle pale	8
- Diametro	500 mm
- Termostato	
- Apertura completa	82° C

IMPIANTO ELETTRICO

- Massa	Negativa
- Batteria	12 V - 125 Ah
- Alternatore	12 V - 55 Ah
- Regolatore di tensione	Incorporato nell'alternatore
- Avviamento	12 V

FRENI

- Tipo	A disco in bagno d'olio
- Freno di servizio	A pedale, agisce sulle ruote anteriori.
- Freno di parcheggio	Idraulico, ad azione negativa, agisce sul ponte anteriore.

TRASMISSIONE

- Tipo	Idrostatica
- Tipo	Pompa e motore a cilindrata variabile
Prestazioni	0/35 Km/h
Inversore di marcia	Elettroidraulico
N° ruote	4
Sistema elettronico continuo di controllo trasmissione per risparmio combustibile e potenza immediata.	

IMPIANTO IDRAULICO

- Circuito principale	
- Tipo di pompa	A ingranaggi
- Portata	80 L/min
- Pressione	235 bars
- Circuito sterzo	
- Tipo di pompa	Sistema load sensing
- Pressione	170 bars

SPECIFICHE

- Velocità massima	
Avanti/Indietro - a vuoto	35 Km/h
Avanti/Indietro - a carico	10 Km/h
Dimensioni pneumatico	
Anteriore e posteriore	16/70-20 10PR
Pressione pneumatico	
Anteriore e posteriore	3,5 bars
Velocità di sollevamento a vuoto con braccio rientrato	
	57 m / min (6,5 sec)
Velocità di discesa a vuoto con braccio rientrato	
	74 m / min (5 sec)
Velocità di sfilo braccio a vuoto	19,1 m / min (8 sec)
Velocità di rientro braccio a vuoto	29,4 m / min (5,2 sec)

Dimensioni forche
(lungh. x largh. x spess.) 1200 x 125 x 40 mm

Distanza max esterna dei bracci della forca 1040 mm

Distanza dal centro di gravità 500 mm

Capacità nominale con equipaggiamento standard 2800 kg

Massa con equipaggiamento standard e forche 5600 kg

Distribuzione masse per assale

Assale anteriore - a vuoto 2875 kg

Assale posteriore - a vuoto 2725 kg

Massa a carico con equipaggiamento std e forche 8400 kg

Massa a carico con braccio rientrato e forca
a 20 cm da terra

Assale anteriore 7270 kg

Assale posteriore 1130 kg

Forza di traino

a vuoto 4440 kg

a carico 5700 kg

Vibrazioni

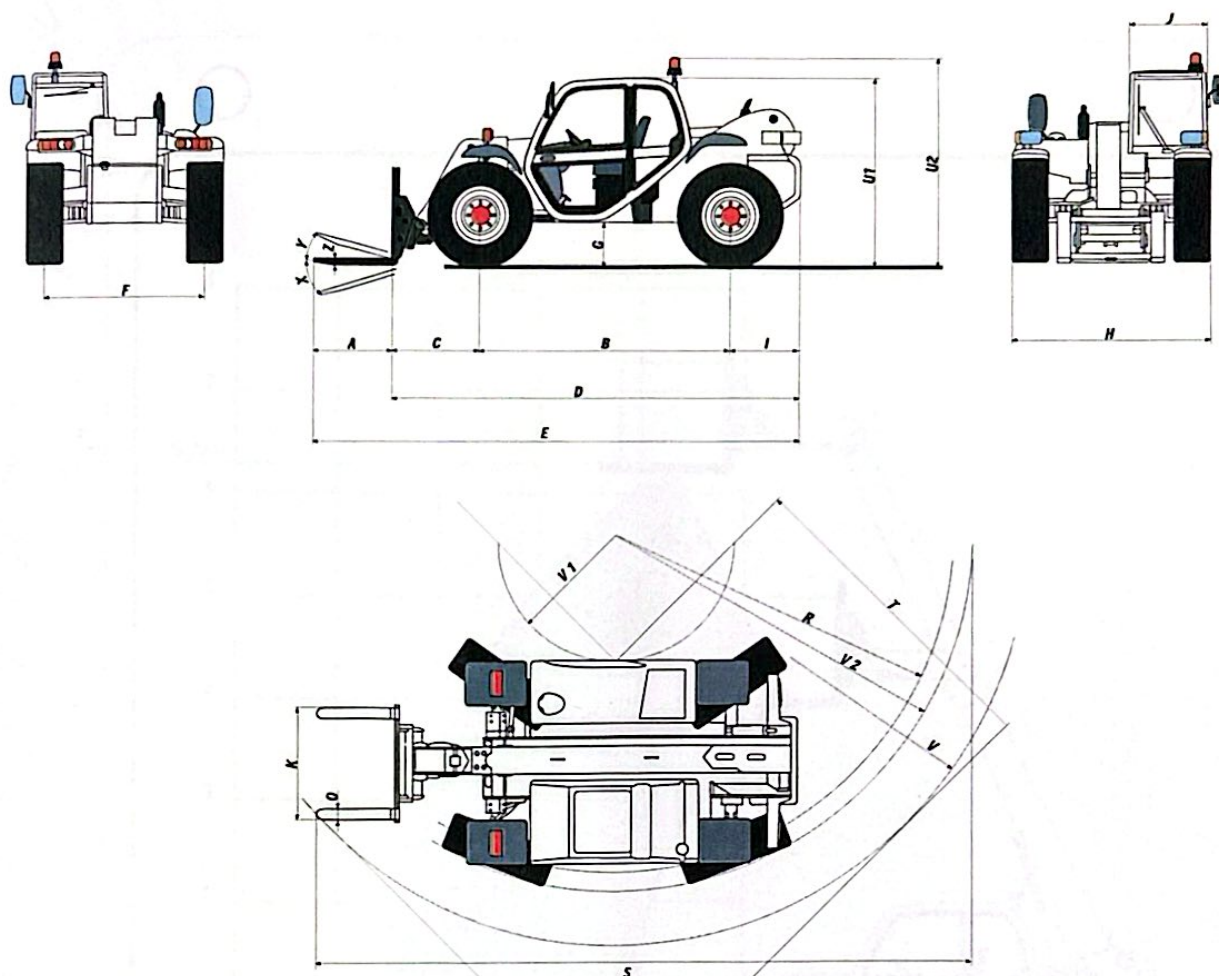
Accelerazioni membra superiori $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$

Accelerazioni corpo (piedi o parte seduta) $\leq 0,5 \text{ m/s}^2$

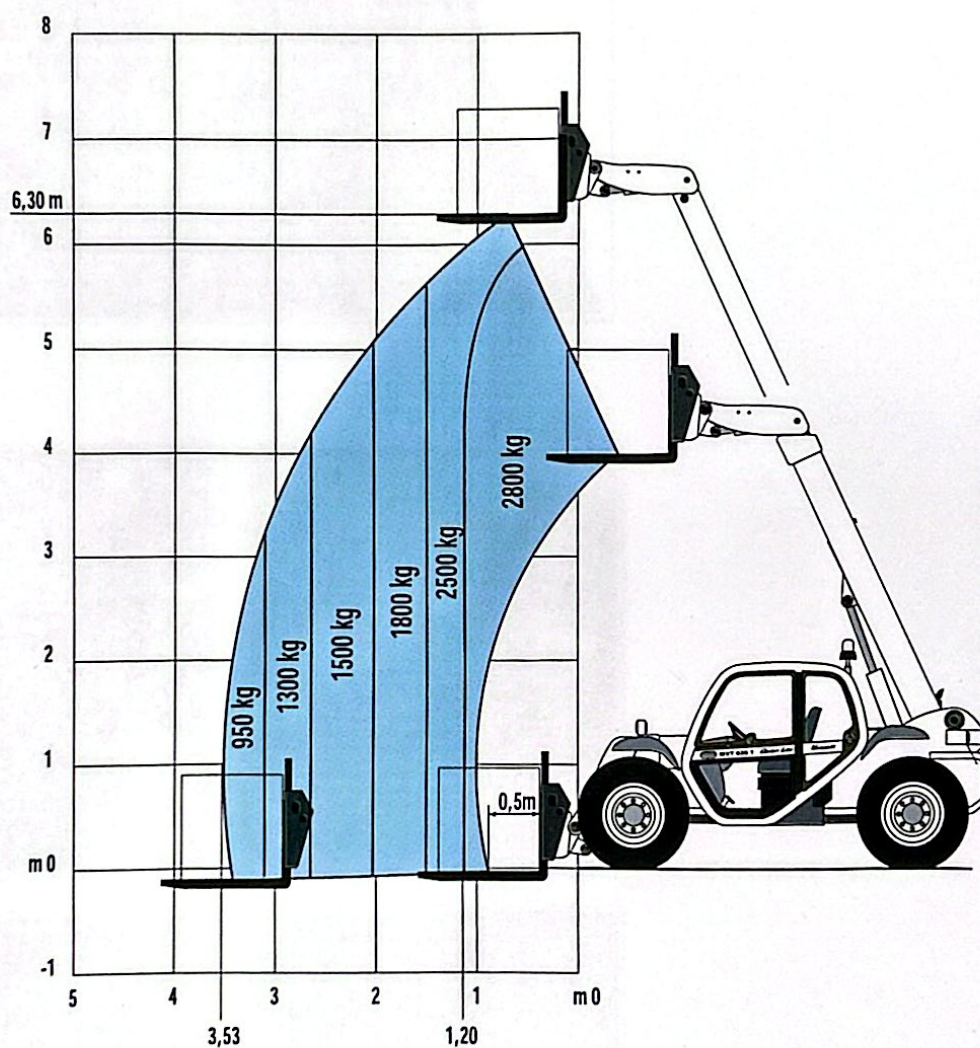
Rumorosità (secondo 86/662/CEE)

Potenza acustica LwA 103,7 dB

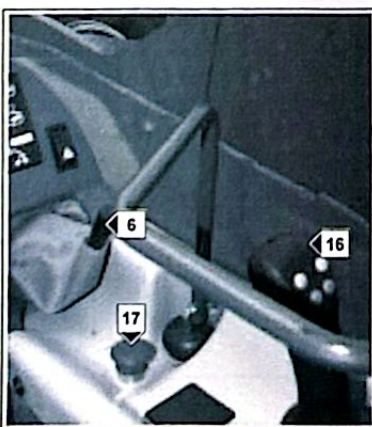
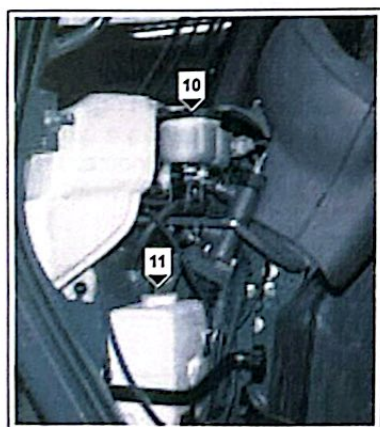
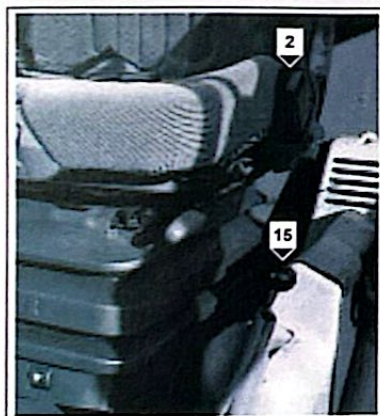
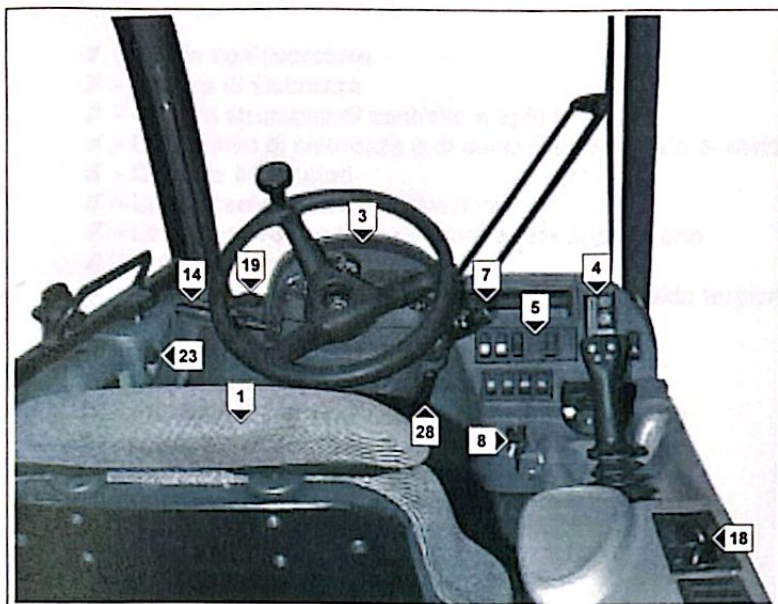
Pressione acustica al posto di guida LpA 80,8 dB

DIMENSIONI

A	1200 mm	R	3450 mm
B	2750 mm	S	7380 mm
C	930 mm	T	3500 mm
D	4430 mm	U1	1990 mm
E	5630 mm	U2	2240 mm
F	1570 mm	V	4600 mm
G	355 mm	V1	1620 mm
H	1990 mm	V2	3910 mm
I	750 mm	X	123°
J	910 mm	Y	12°
K	1040mm	Z	40 mm
O	125 mm		

DIAGRAMMI DI CARICO**DIAGRAMMA PORTATE CON FORCHE**

N° 211742

STRUMENTI DI CONTROLLO E DI COMANDO

DESCRIZIONE

- 1 - Sedile dell'operatore
- 2 - Cintura di sicurezza
- 3 - Quadro strumenti di controllo e spie luminose
- 4 - Dispositivo di sicurezza e di controllo dello stato di carico
- 5 - Console interruttori
- 6 - Leva di selezione della direzione
- 7 - Leva di comando luci, clacson, e luci di posizione
- 8 - Commutatore a chiave
- 9 - Carter accesso ai serbatoi dell'olio freni e liquido tergicristallo
- 10 - Serbatoio olio freni
- 11 - Serbatoio liquido tergicristallo
- 12 - Carter accesso fusibili e relé
- 13 - Pedale acceleratore, freno di servizio ed inching
- 14 - Leva invertitore di marcia
- 15 - Leva freno di stazionamento idraulico
- 16 - Comandi movimenti idraulici
- 17 - Pulsante arresto d'emergenza
- 18 - Comandi del riscaldamento
- 19 - Bocchette d'aerazione
- 20 - Plafoniera
- 21 - Chiusura porta
- 22 - Leva d'apertura del finestrino posteriore
- 23 - Blocco della semiporta superiore
- 24 - Gancio di traino
- 25 - Luci anteriori
- 26 - Luci posteriori
- 27 - Girofaro
- 28 - Leva di regolazione volante

CONSIGLI

Qualunque sia l'esperienza dell'operatore in questo settore, egli dovrà imparare l'ubicazione e la funzione di tutti gli strumenti di bordo e dei comandi, prima di mettere in funzione il carrello elevatore.

Ruotando la chiave di contatto senza accendere il diesel, viene automaticamente eseguito un test sulla strumentazione: tutte le spie si illuminano ed un avvisatore acustico entra in funzione. Tutto cessa dopo l'accensione del diesel.

Occorre controllare tutti gli strumenti di bordo immediatamente dopo la messa in marcia quando il motore è caldo e ad intervalli regolari durante l'uso, in modo da rilevare subito eventuali anomalie e porvi rimedio senza indugio. Se lo strumento non fornisce indicazioni corrette, spegnere il motore e prendere immediatamente i provvedimenti necessari per ristabilire il corretto funzionamento.



*L'utilizzo del carrello elevatore
senza tener conto di queste raccomandazioni può avere conseguenze
pericolose.*

1 - SEDILE DELL'OPERATORE

PER UN MIGLIOR COMFORT, QUESTO SEDILE CONSENTE DIVERSE REGOLAZIONI.

REGOLAZIONE DEL PESO

Si consiglia di regolare il peso a sedile vuoto.

- Prendere come riferimento la tacca 1 del sedile.
- Girare la manopola 2 in funzione del peso del conduttore.

Nota : Per evitare problemi di salute, si consiglia, prima di avviare il carrello elevatore, di verificare e regolare il sedile.

REGOLAZIONE DEL SEDILE IN ALTEZZA

Portare il sedile alla posizione desiderata, fino a quando si possa percepire lo scatto di blocco. Alzando il sedile oltre l'ultimo scatto di blocco, il sedile ritorna nella posizione più bassa.

REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DEL SEDILE

L'inclinazione del sedile può essere regolata in modo individuale.

- Premere il pulsante sinistro e contemporaneamente spingere o rilasciare il sedile per trovare la giusta posizione.

REGOLAZIONE DEL SEDILE IN PROFONDITÀ

La profondità del sedile può essere regolata in modo individuale.

- Premere il pulsante destro e spostare il sedile avanti o indietro per trovare la giusta posizione.

PROLUNGA DELLO SCHIENALE

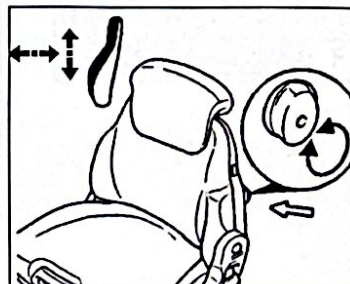
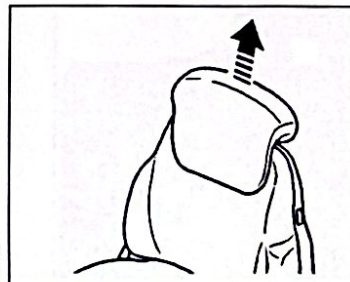
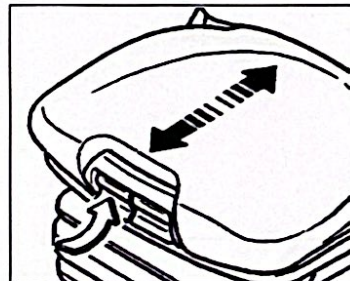
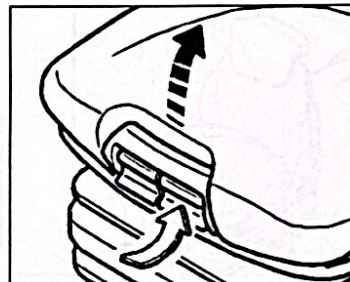
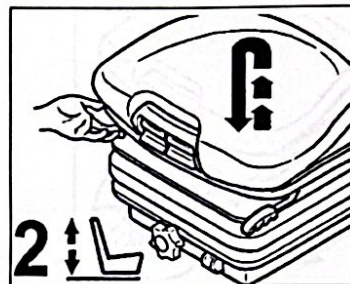
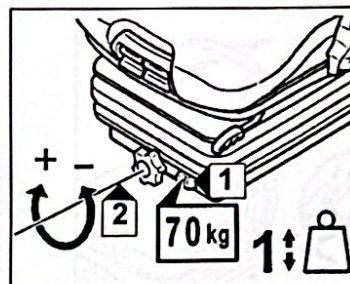
- La prolunga dello schienale è regolabile in altezza sollevandola (Gli scatti sono percepibili) fino all'arresto.

- La prolunga dello schienale può essere asportata, esercitando una trazione tale da poter superare l'ultima tacca di arresto.

REGOLAZIONE LOMBARE

Consente di migliorare sia il comfort del sedile che la libertà di movimento del conduttore.

- Girare la manopola, verso destra o verso sinistra, per regolare il sostegno lombare in altezza e in profondità.



REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DELLO SCHIENALE

- Appoggiandosi allo schienale, tirare la leva e spostare lo schienale nella posizione desiderata.



Se non sostenete lo schienale al momento della regolazione, esso si ribatterà completamente in avanti.

REGOLAZIONE IN SENSO LONGITUDINALE

- Inserire la leva di bloccaggio nella posizione desiderata. Una volta bloccata, non consente ulteriori spostamenti del sedile.

PULIZIA

Lo sporco può nuocere al corretto funzionamento del sedile. Dovete quindi mantenerlo sempre pulito.

- Per pulire o sostituire i cuscini, è sufficiente estrarli dal telaio del sedile.



Attenzione al corretto fissaggio dei cuscini!

Evitate di bagnare il tessuto dei cuscini quando effettuate la loro pulizia. Controllate prima, su una superficie nascosta, la resistenza del tessuto ai normali prodotti detergenti per tessuti e materie plastiche.

2 - CINTURE DI SICUREZZA (Fig. 2)

- Sedetevi correttamente sul sedile.
- Controllate che la cintura non sia attorcigliata.
- Indossate la cintura a livello del bacino e non a quello dello stomaco.
- Allacciate la cintura di sicurezza e controllate che sia ben bloccata.
- Regolate la cintura in funzione della vostra corporatura evitando di comprimere il bacino.



*Non potete in alcun caso utilizzare il carrello elevatore con la cintura di sicurezza difettosa (Fissaggio, blocco, cuciture, strappi, ecc.).
Riparate o sostituite immediatamente la cintura di sicurezza.*

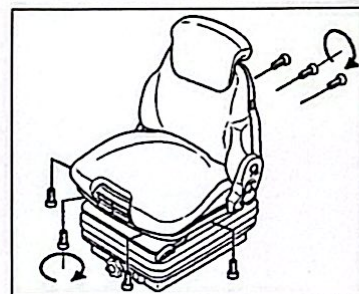
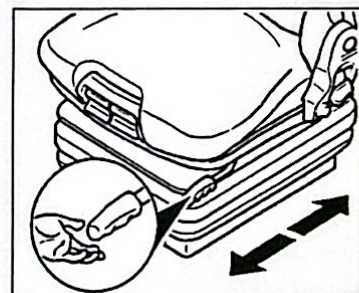
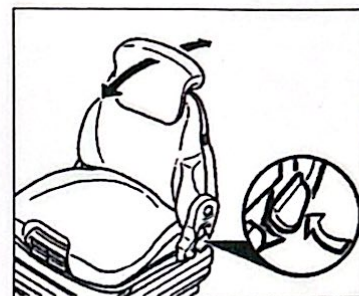


Fig. 2

3 - QUADRO DEGLI STRUMENTI DI CONTROLLO E SPIE LUMINOSE (Fig. 3)

- A - Spia rossa eccitazione dell'alternatore
- B - Spia rossa pressione dell'olio nel motore termico
- C - Spia rossa temperatura dell'acqua nel motore termico
- D - Spia rossa indicatore intasamento del filtro dell'aria
- E - Spia a disposizione
- F - Spia a disposizione
- G - Spia rossa livello dell'olio dei freni
- H - Spia rossa freno di stazionamento
- I - Spia verde degli indicatori di direzione
- L - Spia verde delle luci di posizione
- M - Spia verde delle luci anabbaglianti
- N - Spia blu delle luci abbaglianti
- O - Contagiri
- P - Contaore
- Q - Indicatore del livello carburante
- R - Temperatura dell'acqua del motore termico

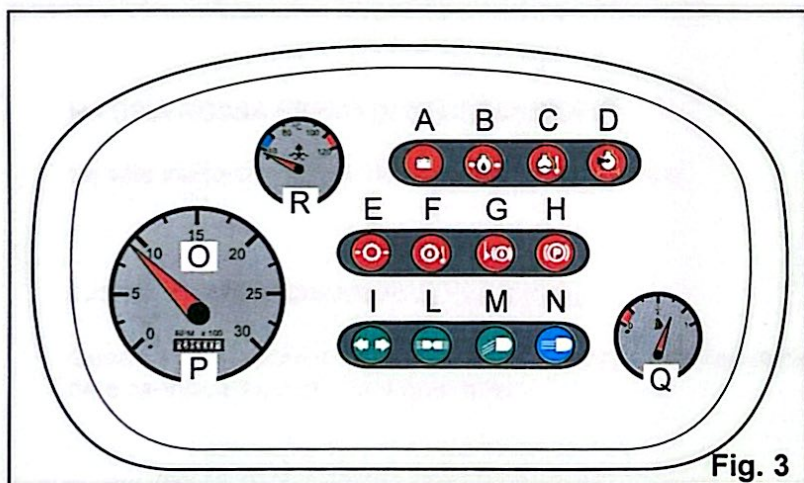


Fig. 3

A - SPIA ROSSA ECCITAZIONE DELL'ALTERNATORE

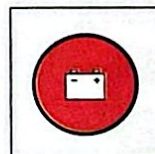
Se le spie A-B-C-D-F-G e il buzzer si accendono durante il funzionamento del carrello elevatore, spegnere immediatamente il motore termico e verificare l'impianto elettrico e la cinghia dell'alternatore.

B - SPIA ROSSA DI PRESSIONE OLIO MOTORE TERMICO

Se la spia e il buzzer si accendono durante il funzionamento del carrello elevatore, spegnere immediatamente il motore termico e ricercare l'origine del guasto (Vedi livello dell'olio nel carter motore).

C - SPIA ROSSA INDICATORE TEMPERATURA ACQUA

Se la spia e il buzzer si accendono durante il funzionamento del carrello elevatore, spegnere immediatamente il motore termico e ricercare l'origine del guasto nel circuito di raffreddamento.



D - SPIA ROSSA INTASAMENTO DEL FILTRO DELL'ARIA

La spia e il buzzer si accendono quando la cartuccia del filtro dell'aria è intasata.

Spegnere il carrello elevatore e effettuare le riparazioni necessarie (Vedi periodicità delle operazioni di pulizia e delle sostituzioni).

**E - SPIA A DISPOSIZIONE****F - SPIA A DISPOSIZIONE****G - SPIA ROSSA LIVELLO DELL'OLIO DEI FRENI**

Se la spia e il buzzer si accendono durante il funzionamento del carrello elevatore, spegnere immediatamente il motore termico e verificare il livello dell'olio dei freni. **Qualora il livello risultasse relativamente basso, rivolgetevi al vostro agente o concessionario.**

**H - SPIA ROSSA FRENO DI STAZIONAMENTO**

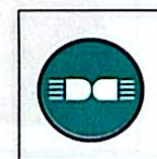
La spia indica che il freno di stazionamento è azionato.

**I - SPIA VERDE INDICATORI DI DIREZIONE**

Questa spia si accende contemporaneamente agli indicatori di direzione e ne indica il corretto funzionamento.

**L - SPIA VERDE LUCI DI POSIZIONE**

Questa spia si accende durante il funzionamento delle luci di posizione.

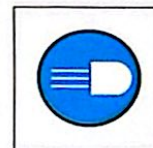
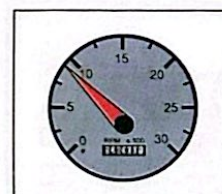
**M - SPIA VERDE LUCI ANABBAGLIANTI**

Questa spia si accende quando vengono accese le luci anabbaglianti.

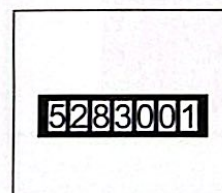


N - SPIA BLU LUCI ABBAGLIANTI

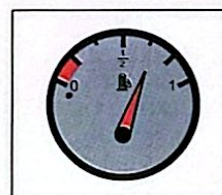
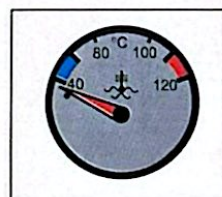
Questa spia si accende durante il funzionamento delle luci abbaglianti

**O - CONTAGIRI****P - CONTAORE**

Indica il numero di ore di funzionamento del carrello elevatore.
L'indicatore apprezza il centesimo di ora.

**Q - INDICATORE LIVELLO CARBURANTE**

La zona rossa indica che siete in riserva e che il tempo di utilizzo é limitato.

**R - INDICATORE MAX TEMPERATURA ACQUA**

All'accensione di ogni spia rossa entra in funzione anche un avvisatore acustico.

Girando la chiave d'avviamento fino al primo scatto (con il motore spento) viene eseguito un "check" tutte le spie si accendono ed un avvisatore acustico entra in funzione; tutto ritorna normale solo dopo l'accensione del "Diesel".

4 - DISPOSITIVO DI SICUREZZA E DI CONTROLLO DELLO STATO DI CARICO

Il dispositivo di sicurezza e di controllo stato di carico permette all'utilizzatore di conoscere, in ogni momento, la condizione del carrello elevatore in rapporto al carico massimo autorizzato.

FUNZIONAMENTO

All'inserimento del contatto elettrico del carrello elevatore, un test di controllo viene effettuato in modo automatico.

- Funzionamento corretto: Tutti i led e l'allarme acustico funzionano in modo continuo per 2 secondi.
- Funzionamento difettoso: Tutti i led e l'allarme acustico funzionano in modo intermittente (Spegnete il carrello elevatore e rivolgetevi al vostro agente o con cessionario, non effettuate mai voi stessi le riparazioni).

A - LED (ALLARME VISIVO) (Fig. 4/1)

- A1 - 4 led verdi: Il carrello elevatore funziona in piena sicurezza.
- A2 - 2 led gialli: Il carrello elevatore si avvicina al limite di carico massimo autorizzato.
- A3 - 1° led rosso: Il carrello elevatore ha raggiunto il limite di carico massimo autorizzato. L'allarme acustico si attiva simultaneamente in modo intermittente lento.
- A4 - 2° led rosso: Il carrello elevatore è in sovraccarico. L'allarme acustico si attiva simultaneamente in modo intermittente rapido. Effettuare i movimenti idraulici sgravanti nell'ordine seguente: rientro e discesa del braccio.

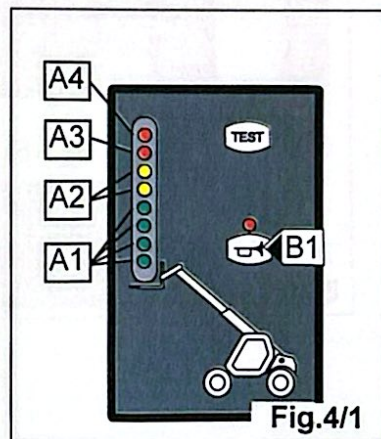


Fig.4/1



All'accensione di "A4" - 2° led rosso i comandi idraulici sono bloccati automaticamente. Solamente il rientro braccio e l'inclinazione delle forche sono autorizzati. Evitare assolutamente di inserire l'interruttore "A" (pag. 2-16) per l'esclusione del blocco automatico dei movimenti da utilizzare solamente in condizioni di lavoro con pala.

B - INTERRUPTORE DELL'ALLARME ACUSTICO (Fig. 4/1 - Fig. 4/2)

Consente o impedisce l'utilizzo dell'allarme acustico. In caso di non utilizzo, la spia rossa "B1" indica che l'allarme acustico è disinserito e che funziona esclusivamente l'allarme visivo.

C - INDICATORE DI TEST (Fig. 4/2)

Premere l'interruttore per verificare, in ogni momento, il corretto funzionamento del dispositivo indicatore di stato di carico.

- Funzionamento corretto: Tutti i led e l'allarme acustico funzionano in modo continuo.
- Funzionamento difettoso: Tutti i led e l'allarme acustico funzionano in modo intermittente (Spegnete il carrello elevatore e rivolgetevi al vostro agente o con cessionario, non effettuate mai voi stessi le riparazioni).



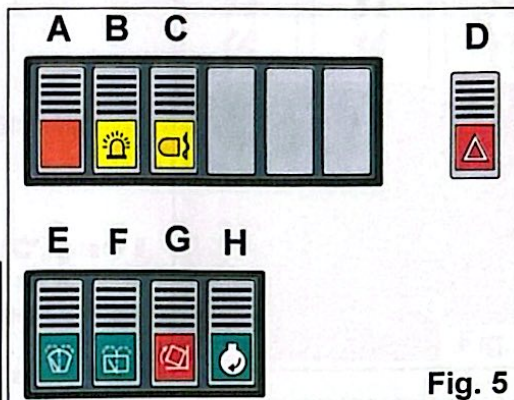
Fig. 4/2

5 - CONSOLE INTERRUTTORI (Fig. 5)

- A - INTERRUOTTORE ESCLUSIONE SISTEMA DI SICUREZZA
- B - INTERRUOTTORE LUCE LAMPEGGIANTE
- C - INTERRUOTTORE FANALE RETRONEBBIA
- D - INTERRUOTTORE LUCI D'EMERGENZA
- E - INTERRUOTTORE TERGILAVACRISTALLO ANTERIORE
- F - INTERRUOTTORE TERGICRISTALLO POSTERIORE
- G - INTERRUOTTORE ESCLUSIONE OPTIONAL
- H - MODO OPERATIVO

A - INTERRUOTTORE ESCLUSIONE SISTEMA DI SICUREZZA

Da inserire solamente in condizioni di lavoro con pala.



N.B. : Con spia rossa accesa, il sistema di sicurezza resta escluso: in caso di sovraccarico della macchina, i movimenti non sono bloccati.

B - INTERRUOTTORE LUCE LAMPEGGIANTE

Interruttore a due posizioni per girofaro.

C - INTERRUOTTORE FANALE RETRONEBBIA

L'interruttore a due posizioni, comanda l'accensione del fanale retro-nebbia.

D - INTERRUOTTORE LUCI D'EMERGENZA

Premendo questo interruttore si attivano contemporaneamente tutti gli indicatori di direzione. Per disattivare premere di nuovo l'interruttore.

E - INTERRUOTTORE TERGILAVACRISTALLO ANTERIORE

Interruttore a 3 posizioni: per tergicristallo (2); per lavavetro (3). Per disattivare il lavavetro é sufficiente rilasciare l'interruttore.

F - INTERRUOTTORE TERGICRISTALLO POSTERIORE

Interruttore a 2 posizioni per tergicristallo posteriore.

G - INTERRUOTTORE ESCLUSIONE OPTIONAL (blocco idraulico accessori)

Con l'interruttore premuto (spia rossa accesa) viene attivata la funzione Optional/blocco idraulico accessori.

Con l'interruttore premuto (spia rossa spenta) viene esclusa la funzione Optional/blocco idraulico accessori.

H - MODO OPERATIVO

Attivando l'interruttore a due posizioni si ottiene l'inserimento del sistema operativo specifico per lavorare più lentamente e con precisione. L'interruttore si può inserire anche con il carrello in movimento.

6 - LEVA DI SELEZIONE DELLA STERZATA (Fig. 6)

Prima di selezionare una delle tre possibilità di sterzata, allineare le 4 ruote rispetto all'asse del carrello elevatore.

- A - Ruote anteriori e posteriori direttrici nello stesso senso (Spostamento laterale o a granchio).
- B - Ruote anteriori direttrici (Circolazione su strada).
- C - Ruote anteriori e posteriori direttrici in senso opposto (Sterzata corta o concentrica).

Procedura per l'allineamento delle ruote :

Spostare la leva di selezione della sterzata in posizione "C", girare il volante fino a che le ruote posteriori non sono allineate; spostare la leva di selezione della sterzata in posizione "B", girare il volante fino a che le ruote anteriori non sono allineate.

Quando sia le ruote anteriori che posteriori sono allineate, si può selezionare uno dei suddetti tre tipi di sterzata.

Con l'uso può verificarsi lo scoordinamento delle ruote, almeno ogni 20 ore di funzionamento eseguire il riallineamento delle ruote come descritto nella procedura.



Fig. 6

7 - LEVA DI COMANDO LUCI, CLacson, E LUCI DI POSIZIONE (Fig. 7)

La leva comanda la segnalazione visiva ed acustica.

- A - Le luci sono spente, le luci di direzione non funzionano.
- B - Le luci di direzione funzionano a destra.
- C - Le luci di direzione funzionano a sinistra.
- D - Le luci di posizione sono accese.
- E - Gli anabbaglianti e le luci di posizione sono accese.
- F - Gli abbaglianti e le luci di posizione sono accese.
- G - Lampeggio.

Premendo l'estremità della leva si suona il clacson.

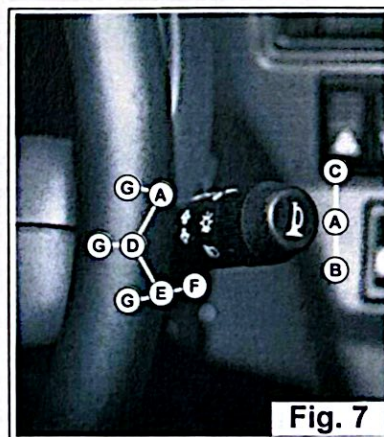


Fig. 7

8 - COMMUTATORE A CHIAVE (Fig. 8)

Il commutatore è dotato di 5 posizioni :

- O - Interruzione del contatto elettrico e spegnimento del motore termico.
- I - Contatto elettrico.
- II - Preriscaldamento.
- III - Avviamento e ritorno alla posizione "I" appena si rilascia la chiave.

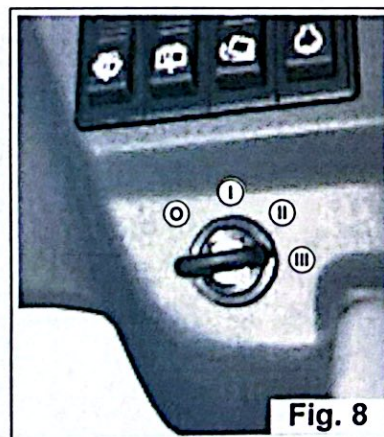


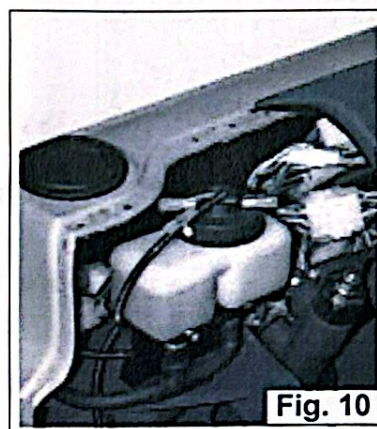
Fig. 8

9 - CARTER ACCESSO AI SERBATOI DELL'OLIO FRENI E LIQUIDO TERGICRISTALLO (Fig. 9)

Allentare la vite "A" e togliere il carter di accesso ai serbatoi dell'olio dei freni e del lavacristalli.



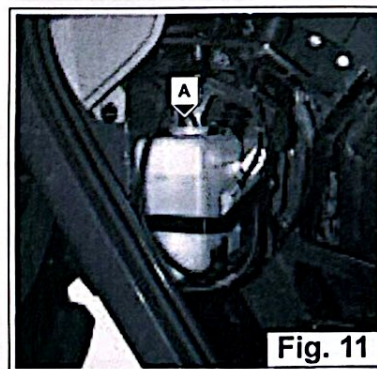
10 - SERBATOIO OLIO FRENI (Fig. 10)



11 - SERBATOIO LIQUIDO TERGICRISTALLO (Fig. 11)

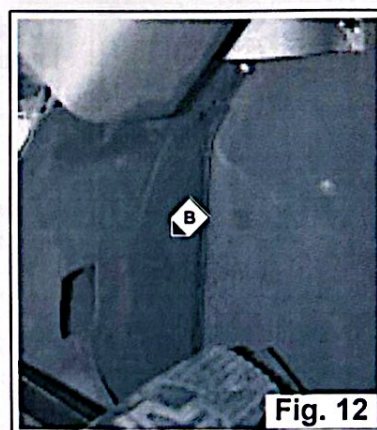
Posizionato alla sinistra dell'operatore. Sollevare il tappo di chiusura "A", assicurarsi che il serbatoio sia sempre pieno.

Liquido da usare: acqua + detergente per vetri (usare un antigelo in inverno).



12 - CARTER ACCESSO FUSIBILI E RELE' (Fig. 12)

Sbloccare e tirare il blocco "B" per rimuovere il carter di accesso ai fusibili e relé.



13 - PEDALE ACCELERATORE, FRENO DI SERVIZIO ED INCHING (Fig. 13)

Il pedale "A" permette di variare la velocità del carrello elevatore agendo sul numero dei giri che compie il motore termico.

Il pedale "B" agisce sulle ruote anteriori e permette di rallentare e di bloccare il carrello elevatore. Il pedale freno nei primi 20 mm di corsa funziona da pedale Inching permettendo movimenti precisi e lenti, nella restante corsa produce l'effetto frenante.

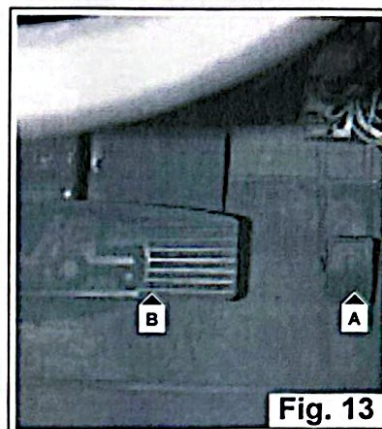


Fig. 13

14 - LEVA DELL'INVERTITORE DI MARCIA (Fig. 14)

L'inversione di marcia del carrello elevatore deve avvenire a velocità ridotta e senza accelerare.

MARCIA AVANTI : Alzare leggermente e spingere in avanti la leva (Posizione A).

RETROMARCIA : Alzare leggermente e tirare indietro la leva (Posizione B).

IN FOLLE : Per l'avviamento del carrello elevatore, la leva deve essere in folle (Posizione C).

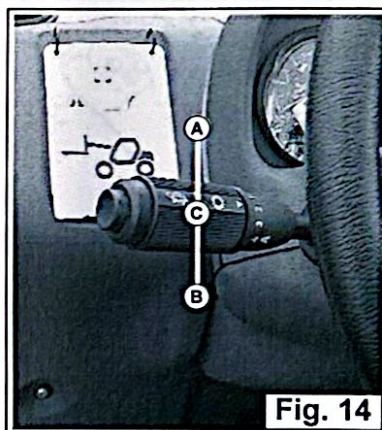


Fig. 14



I fari di retromarcia indicano lo spostamento del carrello elevatore in retromarcia. Esiste anche un segnalatore acustico di retromarcia. Queste indicazioni devono essere osservate per il buon funzionamento della trasmissione.

15 - LEVA DEL FRENO DI STAZIONAMENTO (Fig. 15)

Il freno di stazionamento agisce sul ponte anteriore.

- Per attivare il freno di stazionamento, tirare in alto la leva (Posizione A).
- Per disattivare il freno di stazionamento, spingere la leva in avanti (Posizione B).



Con freno di stazionamento attivato (leva in posizione A) insieme all'accensione dell'apposita spia sul cruscotto, viene anche inibito il comando della traslazione del carrello elevatore.

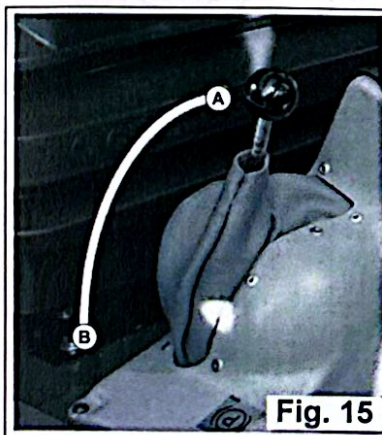


Fig. 15

16 - COMANDI MOVIMENTI IDRAULICI (Fig. 16)

Il carrello elevatore è dotato di un servocomando elettro-idraulico alla destra dell'operatore.

Servocomando "A" : può azionare simultaneamente diversi elementi a doppio effetto: sollevamento del carico, inclinazione delle forche, sfilo del braccio telescopico o comando optional (Fig. 16/1).

- Per sollevare il carico tirare indietro il manipolatore.
- Per abbassare il carico, spingere il manipolatore in avanti.
- Per inclinare le forche, spingere il manipolatore verso destra.
- Per risolleverle le forche, spingere il manipolatore verso sinistra.
- Per sfilare il braccio telescopico premere il pulsante "B" sul manipolatore.
- Per far rientrare il braccio telescopico premere il pulsante "C" sul manipolatore.
- Per il comando dell'optional premere i due pulsanti "D-E" del manipolatore (pulsante "17" premuto e spia rossa accesa).

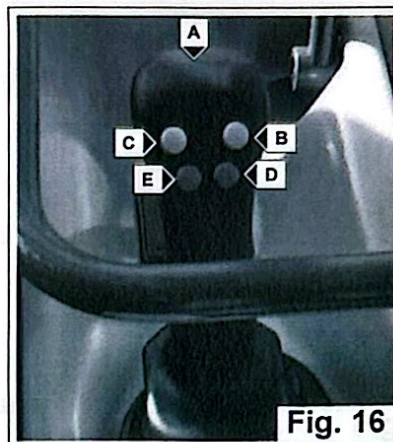


Fig. 16



Non cercare di modificare la pressione idraulica del sistema. In caso di cattivo funzionamento, rivolgetevi al vostro agente o concessionario.



QUALSIASI MODIFICA FARÀ DECADERE LA GARANZIA.

16/A) Decompressione del circuito optional

Questa operazione deve essere effettuata ogni qual volta si voglia collegare o scollegare un accessorio supplementare al carrello elevatore.

- 1) Spegner il motore termico e posizionare la chiave d'avviamento (punto "8" pag. 2-16) in posizione "I".
- 2) Premere i pulsanti "D-E" del manipolatore (Fig. 16/1) (pulsante "17" premuto e spia rossa accesa).

Ad operazione ultimata il circuito optional è stato depressurizzato; risulteranno quindi facilitate le operazioni di innesto e disinnesto dei raccordi rapidi in testa al braccio.

N. B. : L'operazione va eseguita immediatamente dopo lo spegnimento del motore termico, e per non più di 3 secondi per ogni comando.

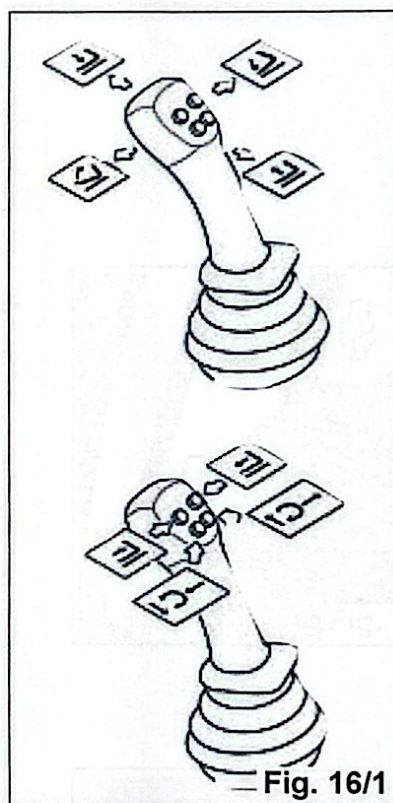


Fig. 16/1

17 - PULSANTE ARRESTO D'EMERGENZA (Fig. 18)

Inibisce i movimenti di sollevamento del carico, sfilo braccio telescopico e un comando optional.

N.B. E' OBBLIGATORIO INIBIRE I MOVIMENTI IDRAULICI COL PULSANTE D'EMERGENZA "A" DURANTE I TRASFERIMENTI STRADALI.

Per disattivare i movimenti premere il pulsante rosso "A".

Per ripristinare i movimenti ruotare il pulsante rosso "A" in senso orario.

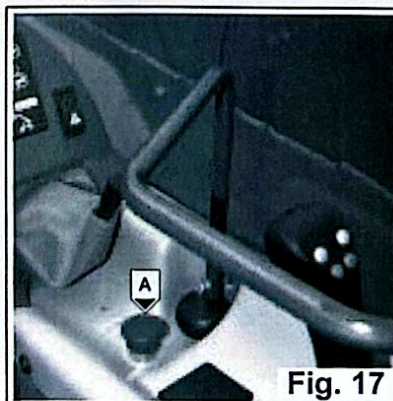


Fig. 17

18 - COMANDI DEL RISCALDAMENTO (Fig. 18)

A) MANOPOLA DEL VENTILATORE

Questa manopola a 3 velocità permette di distribuire l'aria calda o fredda dai diffusori.

B) MANOPOLA DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA

Questa manopola permette di regolare la temperatura all'interno della cabina.

C - La valvola è chiusa, il ventilatore distribuisce aria fredda.

D - La valvola è completamente aperta, il ventilatore distribuisce aria calda.

Le posizioni intermedie permettono di regolare la temperatura.

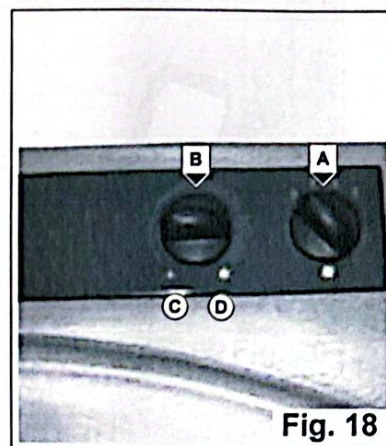


Fig. 18

19 - BOCCHETTE D'AREAZIONE

Permettono di dirigere la ventilazione all'interno della cabina; sono situate nella parte alta della cabina (Fig. 19/1) e verso i piedi dell'operatore (Fig. 19/2).

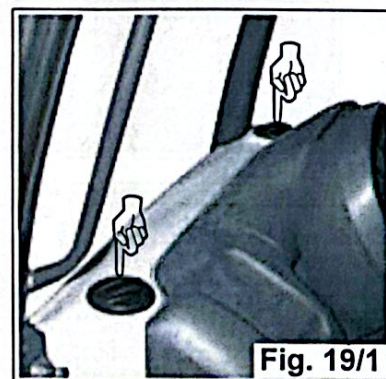


Fig. 19/1

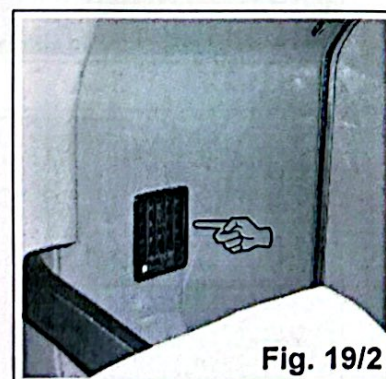


Fig. 19/2

20 - PLAFONIERA (Fig. 20)

L'interruttore è incorporato nella plafoniera.
Ha due posizioni: illuminazione continua e spegnimento.



Fig. 20

21 - CHIUSURA PORTA

Chiusura esterna: Per aprire la portiera, afferrare la maniglia "A" (Fig. 21/1) e tirare verso l'esterno.

Due chiavi sono fornite con il carrello per la chiusura della cabina.

Chiusura interna: Per aprire la portiera, afferrare la maniglia "B" (fig. 21/2) e tirare verso l'interno.

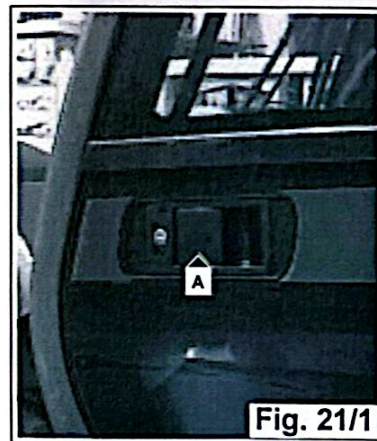


Fig. 21/1

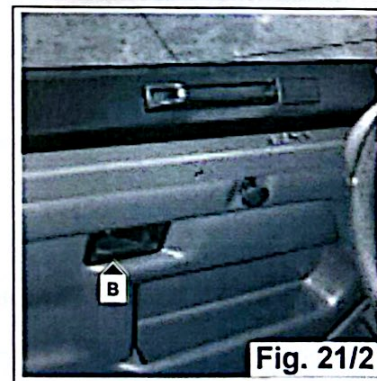


Fig. 21/2

22 - LEVA D'APERTURA DEL FINESTRINO POSTERIORE

Per l'apertura del finestrino posteriore tirare la leva "A" (Fig. 22) verso destra in senso orario e spingere il vetro.

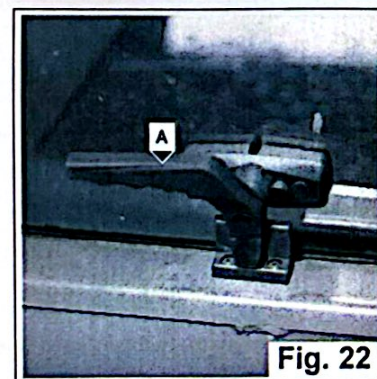


Fig. 22

23 - BLOCCO DELLA SEMIORTA SUPERIORE

Posizione chiusa: Per aprire, premere la serratura "A" (Fig. 23/1) verso il basso.

Per chiudere, basta tirare dall'apposita maniglia "B" (Fig. 23/1) verso l'interno.

Posizione aperta: Spingere la portiera verso la cabina per bloccarla nel chiavistello "C" (Fig. 23/3).

Per il rilascio premere il pomello "D" (Fig. 23/2) oppure agendo sull'apposita levetta "E" (Fig. 23/3).

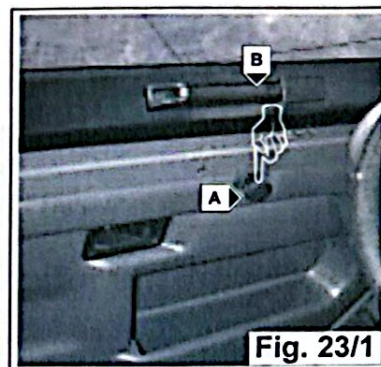


Fig. 23/1

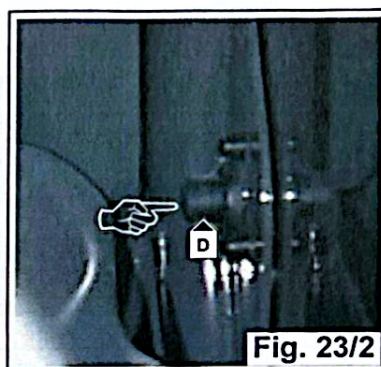


Fig. 23/2

24 - GANCIO DI TRAINO (Fig. 24)

Posto sulla parte posteriore del carrello elevatore, questo gancio permette di trainare un rimorchio. La capacità è limitata per ogni carrello elevatore dal peso totale circolante autorizzato, dallo sforzo di trazione e dallo sforzo verticale massimo sul perno di traino. Questi dati sono riportati sulla targhetta del costruttore, posta su ogni carrello elevatore.



Per il traino, esistono altre soluzioni opzionali; per maggiori informazioni, rivolgetevi al vostro agente o concessionario.

- La circolazione stradale con rimorchio è consentita solo alle macchine omologate trattori agricole.
- Controllare l'impianto di frenatura e l'impianto di segnalazione del rimorchio, e collegarli al carrello elevatore.
- Ridurre la velocità del carrello elevatore.
- Attenersi al codice stradale del proprio paese.



Assicurarsi del corretto posizionamento della coppiglia sul gancio di traino.

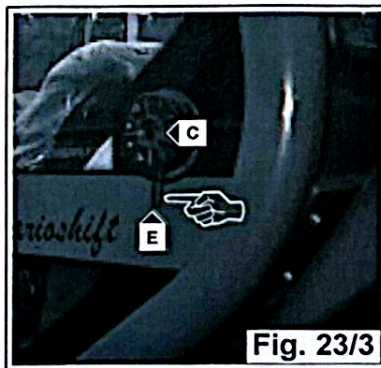


Fig. 23/3

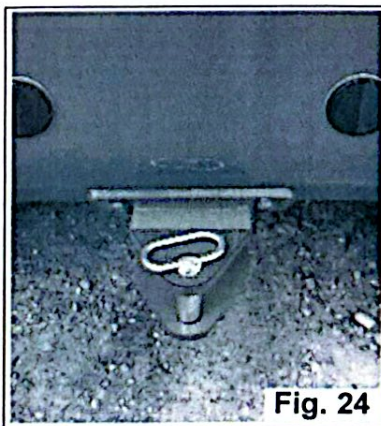
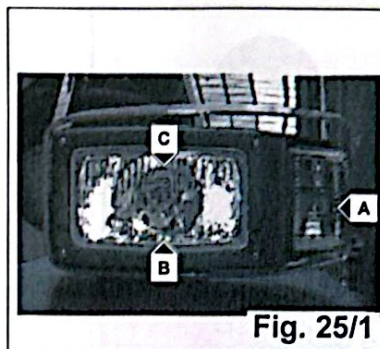
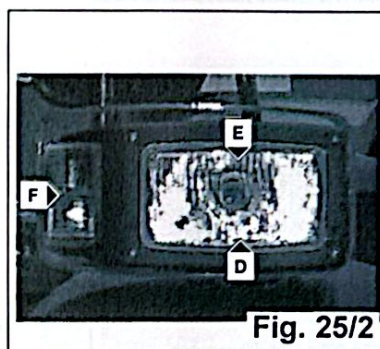


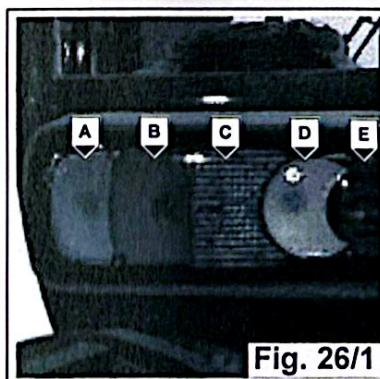
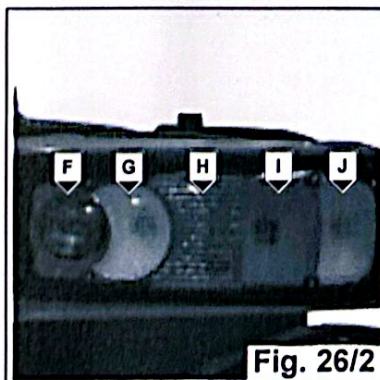
Fig. 24

25 - LUCI ANTERIORI

- A - Luce di direzione anteriore sinistra (Fig. 25/1).
- B - Luce di posizione anteriore sinistra (Fig. 25/1).
- C - Luce anabbagliante e luce abbagliante anteriore sinistra (Fig. 25/1).
- D - Luce di posizione anteriore destra (Fig. 25/2).
- E - Luce anabbagliante e luce abbagliante anteriore destra (Fig. 25/2).
- F - Luce di direzione anteriore destra (Fig. 25/2).

**Fig. 25/1****Fig. 25/2****26 - LUCI POSTERIORI**

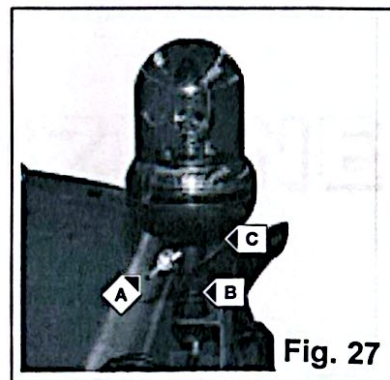
- A - Luce di direzione posteriore sinistra (Fig. 26/1).
- B - Luce di stop posteriore sinistra (Fig. 26/1).
- C - Luce posizione posteriore sinistra (Fig. 26/1).
- D - Luce di retromarcia posteriore sinistra (Fig. 26/1).
- E - Luce antinebbia posteriore sinistra (Fig. 26/1).
- F - Luce antinebbia posteriore destra (Fig. 26/2).
- G - Luce di retromarcia posteriore destra (Fig. 26/2).
- H - Luce posizione posteriore destra (Fig. 26/2).
- I - Luce di stop posteriore destra (Fig. 26/2).
- J - Luce di direzione posteriore destra (Fig. 26/2).

**Fig. 26/1****Fig. 26/2**

27 - GIROFARO (Fig. 27)

Il girofaro può essere smontato per ridurre ad esempio l'ingombro del carrello elevatore, oppure per evitarne il furto.

- Svitare il dado "A" e togliere il girofaro.
- Proteggere il supporto "B" con il coperchio "C".

**28 - LEVA DI REGOLAZIONE VOLANTE (Fig. 28)**

Questa leva permette di regolare l'inclinazione e l'altezza del volante.

- Ruotare la leva "C" in senso antiorario (A) per allentare e regolare il volante.
- Ruotare la leva "C" in senso orario (B) per bloccare il volante nella posizione scelta.

